



MACQUARIE
University

A | L | S | AUSTRALIAN LINGUISTIC SOCIETY

**ANNUAL
CONFERENCE
SYDNEY | 2019
CELEBRATING DIVERSITY**



WELCOME

Celebrating Diversity at the 2019 Annual Conference of the Australian Linguistic Society, proudly hosted by the Macquarie University!

Macquarie University's Department of Linguistics is proud to be hosting ALS2019, the 52nd conference of the Australian Linguistic Society. We chose Celebrating Diversity as the overarching theme for our conference, partly in recognition of the International Year of Indigenous Languages (IYIL2019), partly in recognition of the broad range of linguistic work we're engaged in here in Australia and in our region of the world, but also in the spirit of ALS's Code of Conduct, which aims to foster a welcoming, friendly, respectful and non-discriminatory environment for all participants in our field. We will thus celebrate our languages and their speakers, as well as celebrate the diverse range of peoples who are engaged in linguistic research or engaged in programs aimed at safeguarding our linguistic diversity.

We have a rich and exciting pre-conference program on the Tuesday the 10th of December, with no less than four workshops: Interactive Discourse Markers in outer- and inner-circle (ESL and ENL) Englishes, organised by Pam Peters & Kate Burridge; Typical and atypical language development in the multilingual and multicultural context, organised by Weifeng Han & Chris Brebner; Teaching Linguistics in Australian Universities, organised by Nick Wilson. We also have the first day (Sociophonetics) of Language Variation and Change – Australia 4 (LVC-A 4), organised by Celeste Rodríguez Louro, Catherine Travis & James Walker. Day two of LVC-A 4 will be in the main conference, where we have five other additional themed panels: Linguistic diversity in Australian migrant families, Linguistic diversity as a challenge to legal policy, Conversational narratives within small communities, Grammatical Relations in Australian Language, and Linguistics & Teaching Professionals.

Need Assistance?

If you need any assistance during your time at the conference, come to the registration desk, which will be open for the entire conference. Or you can speak to one of our friendly volunteers. We are here to help!

We have three exciting plenary presentations. On the Wednesday, James N. Stanford will speak about efforts to blend variationist sociolinguistics with language documentation, while on the Thursday, Lisa Matthewson will present on semantic variation, with reference to her work on St'át'imcets (Lillooet Salish), Gitksan (Tsimshianic) and Niuean (Polynesian). Finally, on the Friday we will conclude the conference with a public showcase event: Two way Linguistics: Working together for Indigenous Languages. This plenary panel will examine linguistic partnerships between academic researchers and community-based language workers, with a mind to developing better career pathways for Indigenous people working to document and protect their linguistic heritage. Presenters include representatives from Muurrbay Aboriginal Language and Cultural Co-op (Sharon Edgar-Jones), First Languages Australia (Melinda Holden) and the Mudburra Language Project (Eleanor Dixon and Felicity Meakins).

The range of panels, workshops, posters and presentations attest to both the diversity of linguistics in our region of the world, and to the enormous diversity of languages being researched. Around 60 different languages will be discussed at the conference, including presentations on at least 26 different Australian Aboriginal languages, on more than a dozen varieties of English, on creoles, on mixed languages, signed languages, and on gesture. We are looking forward to welcoming delegates and to speaking and hearing more about the amazing work that we are all engaged in, and to developing our ideas for even more amazing work in the future.

Joe Blythe



MACQUARIE
University



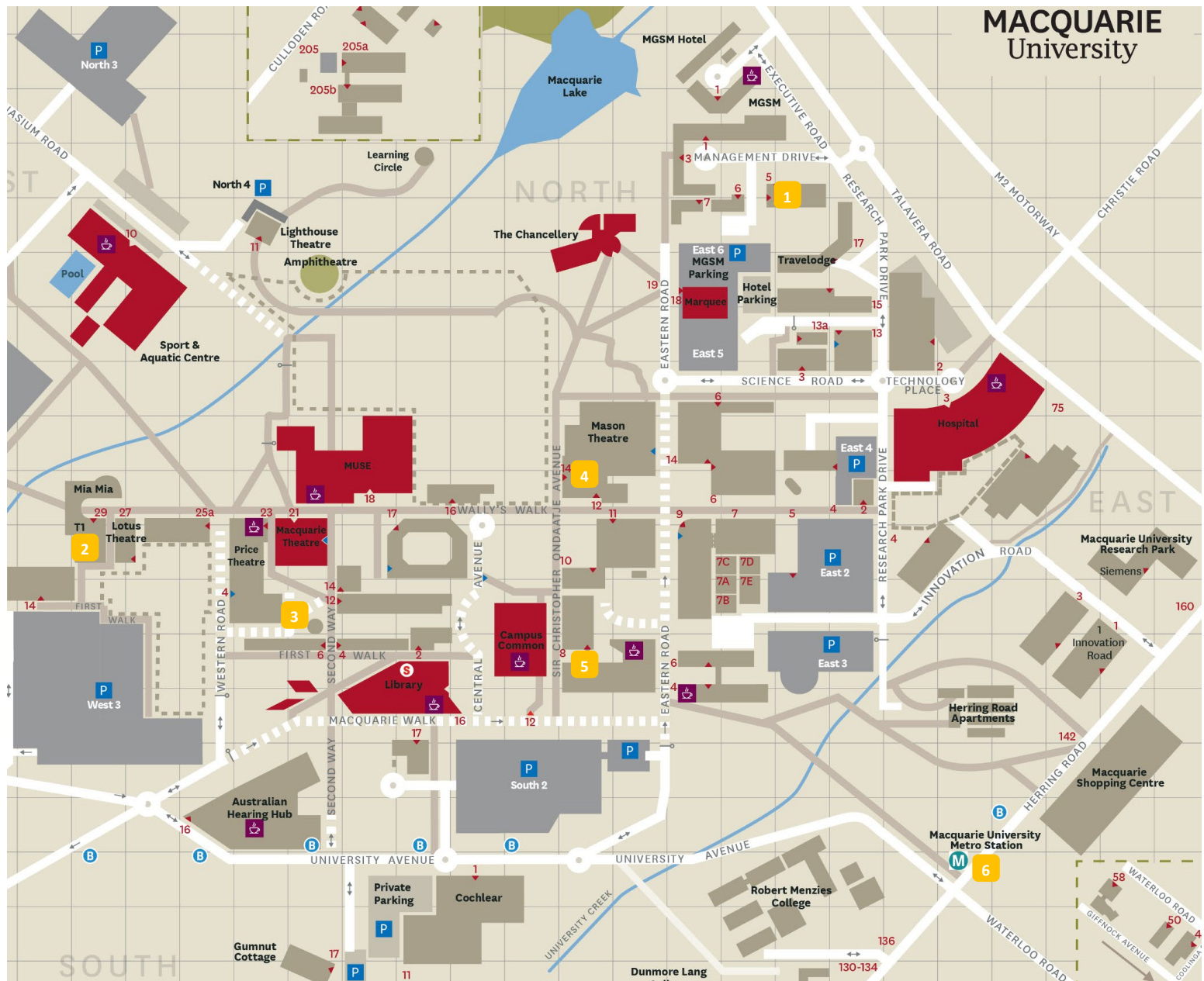
CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CONFERENCE VENUE

Macquarie University is well serviced by buses and Sydney Metro trains. The Sydney Metro train station – Macquarie University station – is adjacent to the campus.

The map below shows the conference venues. For detailed campus maps, including accessibility map, please visit university website: <https://www.mq.edu.au/about/contacts-and-maps/maps>

- 1 MGSM, 5 Management Drive**
Registration desk, pre-conference workshops, main conference panels and workshops, parallel sessions, AGM, all morning/afternoon tea and lunches
- 2 29 Wally's Walk (T1 Theatre)**
Plenary, registration desk (08:00-10:30 on Day 1 and 09:00-10:30 on Day 2)
- 3 Walanga Muru Pavilion**
Welcome reception
- 4 12 Wally's Walk (E7A Atrium)**
Poster session, book launches
- 5 8 Sir Christopher Ondaatje Avenue**
Prayer room
- 6 Macquarie University Metro Station**





WiFi Access

WiFi is available for all conference guests. You should have received an email about WiFi access. If you experience any difficulties, please ask at the registration desk.

Tweeting #AusLingSoc2019

For participants who are users of Twitter, we would love to see our conference shared with other Twitter users. It gives the association higher visibility, and it allows researchers to find interesting new connections with people who they may not be in touch with.

First, please follow our Twitter account: **@ALS2019Conf**. Anything you tweet should include our Twitter handle.

Second, include other relevant Twitter handles. Here are some we suggest:

@IYIL2019

@MQLinguistics

@AusLingSoc

Third, don't forget to add a sprinkle of hashtags: they help people follow a relevant thread of tweets. The conference hashtag is **#AusLingSoc2019**. The shorter version (**#ALS2019**) is used widely for things that aren't us. So this longer one will be particular to our conference.

Since this is International Year of Indigenous Languages, please also consider using **#ITIL2019**. If you are tweeting about a presentation on an indigenous language, then **#indigenousslanguages** would be good to add.

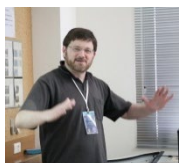
Finally, if you are tweeting during our "Two way linguistics" panel, please add the hashtag **#twowaylings**.

Thanks!

PLENARY SPEAKERS

James N. Stanford

Dartmouth College



James N. Stanford is Associate Professor and Chair of Linguistics at Dartmouth College in Hanover, New Hampshire. In collaboration with local community members, he researches language variation and change in less-commonly studied minority communities, including quantitative analyses and acoustic sociophonetics. He co-edited *Variation in Indigenous Minority Languages* (2009, with Dennis Preston) and *Language Regard: Methods, Variation and Change* (2018, with Betsy Evans and Erica Benson). He is an associate editor of the journal *Asia-Pacific Language Variation*. Other work includes *New England English: Large-Scale Acoustic Sociophonetics and Dialectology* (2019, Oxford University Press).

Lisa Matthewson

University of British Columbia



Professor Lisa Matthewson is a formal semanticist and a fieldworker. Her research seeks to discover what is universal to all languages in the areas of semantics and pragmatics, and how languages can vary in these areas. She has been working on St'át'imcets (Lillooet Salish) since the early 1990s, on Gitksan (Tsimshianic) since 2010, and on Niuean (Austronesian) since 2012. Lisa is the co-director of the UBC Gitksan Research Lab. Special areas of research focus include modality, tense, aspect, quantification, determiners, discourse particles, presupposition, and the methodology of semantic fieldwork. Lisa is committed to endangered language preservation and has been involved in various language documentation initiatives (including the production of annotated text collections) and in curriculum development for language teaching.

Eleanor Dixon

Mudburra Language Project



Eleanor Dixon is a strong Mudburra woman from the remote Northern Territory community of Marlinja, and member of the Mudburra Language Project. A musician with a passion and drive beyond her years, Eleanor has shared her music and stories at national festivals, won awards and performed with some of the biggest names in the Australian music industry. She performs as front woman to family-band Rayella and also as part of an all-female band Kardajala Kirri-Darra that play an enchanting mix of contemporary electronica and traditional music. Through her songwriting Eleanor explores the reality for a young Indigenous woman walking in two worlds. She has been recognised for her songwriting talents with the best Folk Song at the 2016 NT Song of the Year Awards for the stunning track 'Everything was at Peace'.

Felicity Meakins

Mudburra Language Project



Felicity Meakins is a CI in the ARC Centre of Excellence for the Dynamics of Language at the University of Queensland. She is a field linguist who specialises in the documentation of First Nations languages in the Northern Territory and the effect of English on First Nations languages. She has worked as a community linguist as well as an academic over the past 20 years, facilitating language revitalisation programs, consulting on Native Title claims and conducting research into Indigenous languages. She has compiled a number of dictionaries and grammars of traditional Indigenous languages and has written numerous papers on language change in Australia.

Sharon Edgar-Jones

Muurrbay Aboriginal Language and Cultural Co-op



Sharon Edgar-Jones is an Aboriginal woman of the Wanarruwa and Gringai from the Hunter Valley and Lower north coast of NSW, a Senior Language Worker at Muurrbay Aboriginal Language and Culture Co-op and a student of Indigenous Languages and Linguistics at Charles Darwin University. Sharon is working towards creating community accessible resources for the Hunter River/Lake Macquarie (HRLM) language, based on a salvage grammar and word list discovered in her mother's bedroom cupboard. She is a co-author of the *Beginner's Guide to Wanarruwa Language*, soon to appear in early 2020, and is developing a Wanarruwa dictionary from manuscript sources. She has been a guest trainer with Living Languages' DRIL (Documentation and Revitalising Indigenous Languages) Program at and was involved in developing Living Languages' soon to be released *Learners Guide Template* for community use.

Melinda Holden

First Languages Australia



Melinda Holden is a Warrgamay and Taribelang woman. Her language journey began after she completed a Diploma in Linguistic and Planning and Diploma in Material Production. She played a key role in the establishment of the North Queensland Region Aboriginal Corporation Language Centre. Melinda has developed several resource materials in her mother's language. Along with her sister Bridget Priman, she developed *Gambay, the First Languages Map*. Melinda is one of the founding members of First Languages Australia. She is also a member of the Queensland Indigenous Language Advisory Committee and was an active member of FATSIL.

PROGRAM

Pre-Conference: Tuesday 10 December

10:30	Registration desk opens MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
11:00–12:00	<p>Pre-conference Workshop 1 Language Variation and Change - Australia 4 (LVC-A 4), Day 1: Sociophonetics Organisers: Celeste Rodriguez Louro, Catherine Travis & James Walker Room 267, MGSM</p> <p>11:00–11:30 Ksenia Gnevsheva, Anita Szakay & Sandra Jansen <i>Accommodation in a cross-dialectal shadowing task</i></p> <p>11:30–12:00 Joshua Penney, Felicity Cox & Anita Szakay <i>Is glottalisation conditioned by following phonetic environment in AusE?</i></p>			
12:00–13:00	Break			
13:00–14:30	<p>Pre-conference Workshop 1 continued Language Variation and Change - Australia 4 (LVC-A 4), Day 1: Sociophonetics Room 267, MGSM</p> <p>13:00–13:30 Elena Sheard, Catherine Travis & James Grama <i>Vowel change over the lifespan in Australian English: Sydney speaks forty years on</i></p> <p>13:30–14:00 Casey Ford & Cara Penry Williams <i>Age and gender-based patterning of /t/-realisations in Australian English</i></p> <p>14:00–14:30 Sean Boylan, Anita Szakay & Felicity Cox <i>/s/-retraction in the /stʃ/ onsets in Australian English</i></p>	<p>Pre-conference Workshop 2 Interactive Discourse Markers Organisers: Pam Peters & Kate Burridge Room 167, MGSM</p> <p>13:00–13:30 Loy Lising <i>Interactive discourse markers used by Philippine university students in an online discussion</i></p> <p>13:30–14:00 Tobias Bernaisch <i>Nativisation of discourse markers in the pragmatic repertoires of Sri Lankan adults</i></p> <p>14:00–14:30 Pam Peters <i>Terms of address in contemporary Indian English discourse on the internet</i></p>	<p>Pre-conference Workshop 3 Typical and atypical language development in the multilingual and multicultural context Organisers: Weifeng Han & Chris Brebner Room 248, MGSM</p> <p>13:00–13:30 Nan Xu Rattanasone, Benjamin Davies, Katherine Demuth <i>Bilingual preschoolers' comprehension of L2 English: 4-year-olds show emerging understanding of plural grammar</i></p> <p>13:30–13:50 Sarah Verdon <i>Bilingual advantage? The academic and social-emotional outcomes of Australian bilingual primary school children</i></p> <p>13:50–14:10 Wendy Pearce & Kieran Flanagan <i>Associations among oral narrative language measures for Indigenous and non-Indigenous children in their first year of school</i></p> <p>14:10–14:30 Xin Wang <i>The role of lexical tone in bilingual language processing</i></p>	<p>Pre-conference Workshop 4 Teaching Linguistics in Australian Universities Organiser: Nick Wilson Room 147, MGSM</p> <p>13:00–13:30 Jacqueline Cook <i>Teaching introductory linguistic concepts</i></p> <p>13:30–14:00 Sally Dixon <i>Seeing how the sausage is made: reflections on the pedagogical and research outcomes of involving students in sociolinguistic research</i></p> <p>14:00–14:30 Loy Lising <i>"How to catch contract cheating!": Utilising forensic linguistics to determine academic integrity</i></p>
14:30–15:00	Break			

15:00–17:00	<p>Pre-conference Workshop 1 continued Language Variation and Change - Australia 4 (LVC-A 4), Day 1: Sociophonetics Room 267, MGSM</p> <p>15:00–15:30 Chloé Diskin, Deborah Loakes & Josh Clothier <i>Variability in cross-language and cross-dialect perception: How Irish and Chinese migrants process Australian English vowels</i></p> <p>15:30–16:00 Gerard Docherty, Simon Gonzalez & Paul Foulkes <i>The realisation of unstressed KIT vowels in the conversational speech of young people from Perth</i></p> <p>16:00–16:30 James Grama, Ksenia Gnevsheva, Jennifer Hay, James Brand, Simon Gonzalez, Debbie Loakes, Gerry Docherty, Elena Sheard, Paul Foulkes, Chloe Diskin, Katie Drager, James Walker & Catherine Travis <i>Just a word: Sound change at the level of the word across dialects</i></p>	<p>Pre-conference Workshop 2 continued Interactive Discourse Markers Room 167, MGSM</p> <p>15:00–15:30 Kate Burridge & Izzy Burke <i>The pragmatics of "a bit" in different contexts of communication</i></p> <p>15:30–16:00 Loy Lising <i>Intersubjective discourse markers from Maori found in ICE-NZ</i></p> <p>16:00–16:30 Minna Korhonen & Adam Smith <i>Interactive discourse markers edited out of Australian Hansard records</i></p>	<p>Pre-conference Workshop 3 continued Typical and atypical language development in the multilingual and multicultural context Room 248, MGSM</p> <p>15:00–15:30 Jane Lai, Angel Chan, Anita Wong, Franklin Chang & Evan Kidd <i>Relative clause production in Cantonese-speaking children with and without Developmental Language Disorder</i></p> <p>15:30–15:50 Alice Chik <i>Multilingualism in school: starting points and teaching challenges</i></p> <p>15:50–16:10 Yang Zhao <i>A Study on Multilingual Education in Chinese Universities</i></p> <p>16:10–16:40 Ghil'ad Zuckermann <i>Revivalistics</i></p>	<p>Pre-conference Workshop 4 continued Teaching Linguistics in Australian Universities Room 147, MGSM</p> <p>15:00–15:30 Iryna Khodos <i>Teaching transferrable critical and analytical thinking skills in an introductory sociolinguistics course</i></p> <p>15:30–16:00 Nick Wilson <i>Co-created reusable learning objects as a resource for student-led teaching</i></p> <p>16:00–16:30 The future of Linguistics in Australian Universities: Open Discussion</p>
17:00–19:00	<p>Welcome reception Walanga Muru Pavilion</p>			

Day 1: Wednesday 11 December

08:00	Registration desk opens 29 Wally's Walk (08:00-10:30) / MGSM, Ground floor, 5 Management Drive (10:30-17:00)			
09:00	Welcome 29 Wally's Walk			
09:30–10:30	Plenary James Stanford <i>Sociolinguistic trios, quartets, and ensembles: New compositions for the Meyerhoffian Symphony</i> T1 Theatre, 29 Wally's Walk			
10:30–11:00	Morning tea MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
	Panel 1	Parallel sessions		
11:00	Language Variation and Change - Australia 4 (LVC-A 4), Day 2 Organisers: Celeste Rodriguez Louro, Catherine Travis & James Walker Room 267, MGSM	Stream 1 Morphology/syntax Room 167, MGSM Chair: Katherine Demuth	Stream 2 Semantics Room 248, MGSM Chair: Adam Smith	Stream 3 Room 147, MGSM Chair: Phil Chappell
11:00–11:30	Keynote: Nick Evans <i>Wellsprings of Linguistic Diversity: Incorporating variation into language documentation</i>	Bill Palmer <i>Participant number versus subject agreement. A case study in Kunama (Nilo-Saharan)</i>	Cliff Goddard, Anna Wierzbicka & Gian Marco Farese <i>The conceptual semantics of “money words”: money, buy, pay, (it) costs.</i>	Annabelle Lukin <i>How international war law makes violence legal: a case study of the Rome Statute</i>
11:30–12:00	Alex Marley <i>Language variation and change in Aboriginal Australia: Word-initial engma deletion in Bininj Kunwok</i>	Matthew Carroll <i>Syntactic Ergativity in Ngkolmpu</i>	Helen Bromhead <i>The water come in a burst: A semantically-enhanced discourse analysis of 2010 Queensland Floods witness accounts</i>	Mai Abualsamh <i>A cross-cultural comparison of advice-giving strategies by native speakers of Australian English and Saudi Arabic</i>
12:00–12:30	Carmel Oshannessy, Kirsten Culhane, Kalyan Siva & Emma Browne <i>Language maintenance and change in morphophonology in four Warlpiri communities</i>	Daniel Krauße & Mark Harvey <i>Adverbial modification in Wagiman</i>	Karlina Denistia, Elnaz Shafaei-Bajestan and R. Harald Baayen <i>Distributional Semantics Models on the Indonesian Prefixes PE- and PEN-</i>	Catriona Malau & Amy Dewar <i>Change and variation in the possessive systems of two Vanuatu Polynesian Outliers</i>
12:30–13:30	Lunch MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
	Panel 1 continued	Parallel sessions		Panel 2
13:30	Language Variation and Change - Australia 4 (LVC-A 4), Day 2 Room 267, MGSM	Stream 4 Morphosyntax Room 167, MGSM Chair: Rachel Nordlinger		Linguistics & Teaching Professionals Organiser: Jean Mulder Room 147, MGSM
13:30–14:00	Debbie Loakes & Adele Gregory <i>Initial observations of voice quality in L1 Aboriginal English: A phonetic analysis</i>	Joe Blythe, Jeremiah Tunmuck, Péter Rácz & Alice Mitchell <i>Murrinhpatha speaking children's acquisition of sibling-inflected verbal morphology</i>		Anna Filipi <i>Applying conversation analysis: A focus on teacher education</i>
14:00–14:30	Greg Dickson <i>Geographic variation in Kriol: The quotative and exemplifier 'lagijat' (like that)</i>	Stephen Morey & Harley Dunolly-Lee <i>New findings on the morphosyntax of the languages of the Melbourne area</i>		Kirli Saunders <i>The Poetry in First Languages (PIFL) program</i>
14:30–15:00	Celeste Rodriguez Louro & Glenys Collard <i>Yarnin’ the blackfella way: Quotation in urban Aboriginal English</i>	Bruno Olsson & Matthew Carroll <i>Syntactically relevant morphology: The Coastal Marind fourth gender</i>		Daniel Midgley <i>Building the Curriculum</i>
15:00–15:30	Afternoon tea MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			

	Panel 1 continued	Parallel sessions		Panel 2 continued
15:30	Language Variation and Change - Australia 4 (LVC-A 4), Day 2 Room 267, MGSM	Stream 4 continued Morphosyntax Room 167, MGSM Chair: Robert Mailhammer	Stream 5 Australian Lexico-morphosyntax Room 248, MGSM Chair: Mark Harvey	Linguistics & Teaching Professionals Room 147, MGSM
15:30–16:00	Miriam Meyerhoff, Alexandra Birchfield, Elaine Ballard, Catherine Watson & Helen Charters <i>The linguistic nature of New Zealand English relative clauses: Semantics and history as the basis for synchronic variation</i>	William Lane and Steven Bird <i>Computational Modelling of Verbal Morphology in a Polysynthetic Language</i>	Felicity Meakins, Caitlin Zipf & Rob Pensalfini <i>Bidirectional verb borrowing between Jingulu and Mudburra</i>	Annelise Balsamo <i>VCE English Language: Linguistics and the senior secondary classroom</i>
16:00–16:30	Benjamin Purser, Catherine Travis & James Grama <i>Social class in Australia: Constructing meaningful grouping for real time vowel analysis</i>	Katie Bicevskis <i>Pronominal number neutralisation in Marri Ngarr</i>	Connor Brown & Carmel O'Shannessy <i>A description of reciprocity and reflexivity in Light Warlpiri</i>	Jean Mulder & Caroline Thomas <i>Assessing VCE English Language Nearly Twenty Years On</i>
16:30–17:00	Discussion and closing	John Mansfield <i>Lexicalisation in Murrinhpatha polysynthetic verbs</i>	Sasha Wilmoth & Rachel Nordlinger <i>Case-marking and nominal structure in Pitjantjatjara</i>	Jean Mulder <i>LiSC Special Interest Group Meeting</i>
17:00–18:30	Poster session & book launches E7A Atrium, 12 Wally's Walk Xiaolan Cao & Yizhou Wang <i>An acoustic study of citation tones of Southern Pinghua (Sinitic, Wucun Dialect)</i> Jie Chen & Scott Barnes <i>Giving information in cosmetics sales interactions: Exploring some interactional functions of the Mandarin response token 'dui'</i> Maria Chisari <i>Using 'they' as singular pronoun: Celebrating diversity in academic writing</i> Flóra Lili Donáti, Katherine Fraser & James Gray <i>'At (the very) least': superlative modifiers, epistemic uncertainty, and preferred alternatives</i> Hamish Gillies <i>Investigating Japanese undergraduate L2 identity through a drama-based EFL course</i> Jim Hoskin and Paul Foulkes <i>Shifting the Burden: towards more robust and transparent procedures for LAAP</i> Yu Ting Hsieh & Yuwen Lai <i>How you say "thank you" matters: Grateful & Apologetic Gratitude Production and Perception of Mandarin Speakers</i> David Moore <i>Switch Reference in Arandic language varieties revisited</i> Isabel O'Keeffe <i>Celebrating diversity and multilingualism in the manyardi/kunborrk songs of northwestern Arnhem Land</i> Asako Otomo <i>An ethnopragmatic analysis of Japanese speech acts 'o/go-N-sama'</i> Forrest Panther, Mark Harvey, Harold Koch, Myfany Turpin & Michael Proctor <i>The minimal word in Kaytetye</i> Karen Sullivan <i>The evolution of politeness marker -baa in Turubul</i> Lyn Tieu & Robert Pasternak <i>From gesture to sound: Experimental evidence for the projection of co-speech sound effects</i> Abhinan Wongkittiporn & Nirada Chitrakara <i>Control constructions in sports news</i>			

Day 2: Thursday 12 December

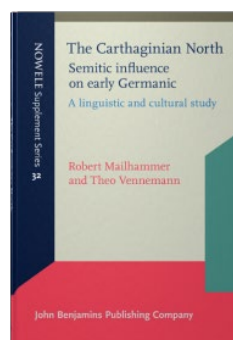
09:00	Registration desk opens 29 Wally's Walk (09:00-10:30) / MGSM, Ground floor, 5 Management Drive (10:30-18:00)			
09:30–10:30	Plenary Lisa Matthewson <i>Semantic diversity: Now you see it, now you don't</i> T1 Theatre, 29 Wally's Walk			
10:30–11:00	Morning tea MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
	Parallel sessions			
11:00	Stream 6 Sign, Gesture & Space Room 267, MGSM Chair: Bill Palmer	Stream 7 Room 167, MGSM Chair: Loy Lising	Stream 8 Room 248, MGSM Chair: Jinhyun Cho	Stream 9 Phonetics/Phonology Room 147, MGSM Chair: Debbie Loakes
11:00–11:30	Lauren Reed <i>A novel comparative method for young sign languages: Base comparison</i>	Paola Escudero, Christine Jones Diaz, Chloé Diskin & John Hajek <i>Needs and demands for classroom and community-based support for heritage language maintenance in Australia: Findings from a large-scale online survey</i>	Hyunsu Kim <i>The use of quotation markers with regard to aspects of Korean and Japanese culture and society</i>	Louise Ratko, Michael Proctor & Felicity Cox <i>The effect of vowel length on CVC syllables in Australian English</i>
11:30–12:00	Caroline De Dear <i>Place reference and pointing in Gija interaction</i>	Ben Foley, Gautier Durantin, Alina Ajayan & Janet Wiles <i>Transcription Survey</i>	Kimiko Tsukada, Kaori Idemaru & Misaki Kato <i>In search of acoustic cues to foreign accent in second language (L2) Japanese: A cross-sectional study</i>	Catalina Torres <i>Challenges in the study of stress - The case of Drehu</i>
12:00–13:00	Lunch MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
	Panel 3	Panel 4	Parallel sessions	
13:00	Conversational narratives within small communities Organisers: Lesley Stirling, Joe Blythe, Ilana Mushin & Rod Gardner Room 267, MGSM	Linguistic diversity in Australian migrant Families Organiser: Loy Lising & Hanna Torsh Room 167, MGSM	Stream 10 Phonetics/Phonology in Australian Languages Room 248, MGSM Chair: Brett Baker	Stream 11 Historical Linguistics Room 147, MGSM Chair: David Nash
13:00–13:30	13:00–13:05 Brief welcome and intro by panel organisers 13:05–13:35 Barbara Kelly & Lucy Davidson <i>Weaving stories and talk in children's Murrinhpatha</i>	Loy Lising & Hanna Torsh <i>Overview of the themed panel</i> Elizabeth Ellis <i>"It's like the root of a tree that I grew up from....": Parents' linguistic identity shaping family language policy, far from a speech community.</i>	Jacqueline Cook <i>Salvage Phonology</i>	Luca Ciucci <i>How historical data contribute to the understanding of endangered languages: the Old Zamuco dictionary by Ignace Chomé</i>
13:30–14:00	13:35–14:05 Lesley Stirling & CIARA team <i>Funny stories in multiparty conversation in remote Australian communities</i> 14:05–14:35 Clair Hill <i>"We all talk one time": Multiparty narration in Umpila and Kuuku Ya'u</i>	Hanna Torsh <i>Perfect mismatch: Challenges of bilingual childrearing in linguistically intermarried couples</i> Van Tran, Sharynne McLeod, Cen Wang & Sarah Verdon <i>Factors affecting Vietnamese-Australian families' home language practice and perceptions towards home language maintenance</i> Vera Williams Tetteh & Thembi Dube <i>Hidden oracles in African families in Australia</i> Loy Lising <i>20-minute Q&A</i>	Peter Nyhuis <i>Final velar deletion and gestural overlap in Wubuy</i>	Charbel El-Khaissi <i>A Case of Historical Grammatical Reanalysis: Aramaic</i>
14:00–14:30			Mark Harvey, Robert Mailhammer, Michael Carne, Juqiang Chen & Clara Stockigt <i>Rhotics and Lenition in Arabana</i>	Lachlan Price, Stacey Sherwood & Robert Mailhammer <i>Social constraints on the distribution of 'Dative Sickness' in Icelandic</i>

14:30–15:00	Afternoon tea MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
	Panel 3 continued	Panel 4 continued	Parallel sessions	
15:00	Conversational narratives within small communities Room 267, MGSM	Linguistic diversity in Australian migrant Families Room 167, MGSM	Stream 12 Language Processing Room 248, MGSM Chair: Xin Wang	Stream 13 Language Revitalization Room 147, MGSM Chair: Jane Simpson
15:00–15:30	15:00–15:30 Maria Karidakis <i>Small story and narrative positioning analysis of stories told by Interpreters of Aboriginal languages</i>	Shiva Motaghi-Tabari <i>Caught between home language and English: Children's language attitudes and agency</i>	Luisa Miceli, T. Mark Ellison, Alba Tuninetti, Paola Escudero & Niels Schiller <i>Doppel-Avoidance in Dominant Forms</i>	Brandon Wiltshire & Steven Bird <i>Designing a Language Program to Serve Multiple Language Ideologies</i>
15:30–16:00	15:30–16:30 Data session & general discussion <i>Story for data session: Del's sister in Canberra</i>	Yining Wang <i>Heritage language maintenance of Chinese migrant children and their families</i>	Jan-Louis Kruger & Stephen Doherty <i>Language processing in dynamic multimodal texts: The case for subtitles in classroom videos</i>	Janette Thambyrajah <i>Listening to Wiradjuri voices. An exploration with the Wiradjuri community of the evolution of the use and development of Wiradjuri language materials.</i>
16:00–16:30		Antonia Rubino <i>The maintenance of dialects versus Italian in Italian migrant families</i>	Rikke Bundgaard-Nielsen & Brett Baker <i>The application of morpho-phonological rules comes with a processing cost</i>	
		Kerry Taylor-Leech <i>Transnational identities and belonging: exploring the home literacy practices of three bilingual immigrant families</i>		
		15-minute Q&A lead by Loy Lising		
		Response from Discussant Ingrid Piller		
16:30–18:00	AGM Room 267, MGSM (5 Management Drive)			
19:00–20:30	Conference Dinner (registration essential, please bring your ticket) Butcher and the Farmer 10 Rothesay Ave, Meadowbank			

Day 3: Friday 13 December

09:00	Registration desk opens MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
	Panel 5	Panel 6	Parallel sessions	
09:30	Grammatical Relations in Australian Language Organisers: Thomas Ennever & Mitchell Browne Room 267, MGSM	Linguistic diversity as a challenge to legal policy Organisers: Alexandra Grey, Laura Smith-Khan Room 167, MGSM	Stream 14 Room 248, MGSM Chair: Scott Barnes	Stream 15 Room 147, MGSM Chair: Maïa Ponsonnet
09:30–10:00	Tom Ennever & Mitch Browne <i>Recent developments in grammatical relations and implications for Australia: theory, descriptions and typology</i>	Panelists Francis Markham Denise Angelo Cassandra Toscano Julian R Murphy Discussant The Hon Professor Peter Gray AM	Peter Roger, Lynda Yates, Maria Dahm & John Cartmill <i>Managing the clinical interaction: An analysis of interactive framing</i>	Rami Alhazmi <i>Rohingya’s Pronominal System</i>
10:00–10:30	Tom Ennever & Mitch Browne <i>Non-canonical grammatical relations in Ngumpin-Yapa and neighbouring languages</i>		Sarah White <i>How patients talk about pain</i>	Qingxin Xu <i>Semantic variation in evaluative meaning making: discursive persona in family dispute resolution reality TV shows</i>
10:30–11:00	James Bednall <i>Grammatical Relations in Anindilyakwa</i>		Jinhyun Cho <i>‘Why can’t you just say yes or no?’: Interpreter-mediated cross-cultural communication</i>	Hugues Peters <i>The acquisition of the placement of postnominal adjectives in French as a foreign language</i>
11:00–11:30	Morning tea MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
	Panel 5 continued	Parallel sessions		
11:30	Grammatical Relations in Australian Languages Room 267, MGSM	Stream 16 Australian Languages Room 167, MGSM Chair: Alice Gaby	Stream 17 Corpus Linguistics Room 248, MGSM Chair: Pam Peters	Stream 18 Room 147, MGSM Chair: Annabelle Lukin
11:30–12:00	Rachel Nordlinger <i>Grammatical relations in Murrinhpatha: an LFG approach</i>	John Mansfield <i>Aboriginal languages in the city</i>	Jane Chanell <i>A Corpus-Based Study of N1-N2 Words in Archaic Chinese</i>	Susi Afriani <i>Distinctive cultural-linguistic practices in Palembang Malay language in Indonesia</i>
12:00–12:30	Mary Laughren <i>Representation of Grammatical Relations in Minimalism framework: Warlpiri and Kunbarlang case studies</i>	Joe Blythe, Jeannie Messer & Margaret Chi <i>Imparting the basics of Murrinhpatha classificatory kinship</i>	Monika Bednarek <i>Redfern Now – a corpus linguistic analysis</i>	Cedar Brown <i>‘Out myself or misgender myself’: ideology and identity in pronoun sharing practices</i>
12:30–13:00	Jane Simpson <i>Grammatical relations in Warlpiri and Warumungu (Semantic case)</i>	Maïa Ponsonnet & Kitty-Jean Laginha <i>My belly is angry and my throat is in love. A typology of body-based emotion metaphors in Australian languages</i>	Peter Collins, Xinyue Yao, Haidee Kotze, Adam Smith & Minna Korhonen <i>Diachronic register change: A corpus-based study of register change in Australian English from 1931 to 2006, with comparisons across British and American English</i>	John Rice-Whetton <i>Diatopic variation in the get-passive within Britain and Ireland</i>
13:00–14:00	Lunch MGSM (Ground floor, 5 Management Drive)			
14:00-15:30	Plenary Two way linguistics: Working together for Indigenous Languages T1 Theatre, 29 Wally’s Walk Speakers Eleanor Dixon & Felicity Meakins , Mudburra Language Project Sharon Edgar-Jones , Muurrbay Aboriginal Language and Cultural Co-op Melinda Holden , First Languages Australia Moderator Ilana Mushin , University of Queensland			

BOOK LAUNCHES



The Carthaginian North: Semitic influence on early Germanic **A linguistic and cultural study**

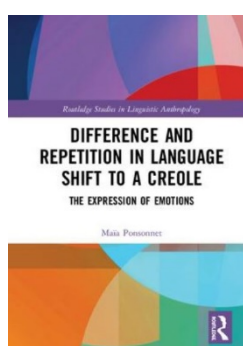
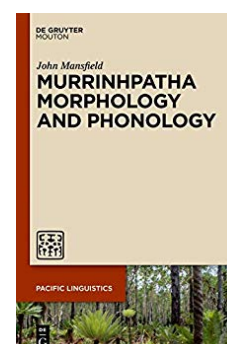
By Robert Mailhammer and Theo Vennemann

This book presents a new and innovative theory on the origin of the Germanic languages. This theory presents solutions to four pivotal problems in the history of Germanic with critical implications for cultural history: the origin of the Germanic writing system (the Runic alphabet), the genesis of the Germanic strong verbs, the development of the Germanic word order, and etymologies for key elements of the Germanic lexicon. The book proposes that all four problems can be solved if it is hypothesised that over 2,000 years ago the ancestor of all Germanic languages, Proto-Germanic, was in intensive contact with Punic, a Semitic language from the Mediterranean. This scenario is explored by focusing on linguistic data, supported by an interdisciplinary mosaic of evidence. This book is of interest to anyone working on the linguistic and cultural history of the Germanic languages.

Murrinhpatha Morphology and Phonology

By John Mansfield

Murrinhpatha is an Australian Aboriginal language spoken in a region of tropical savannah and tidal inlets on the north coast of the continent. Some 3000 speakers live mostly in the towns of Wadeye and Nganmarriyanga, though they maintain close ties to their traditional lands, totems and spirit ancestors. Murrinhpatha word structure is highly complex, and quite distinct from the better-known Pama-Nyungan languages of central and southern Australia. Murrinhpatha is characterised by prolific compounding, clitic clusters, cumulative inflection, irregular allomorphy and phonological assimilation. This book provides a comprehensive account of these phenomena, giving particular attention to questions of morphological constituency, lexical storage, and whether there is really such thing as a 'word' unit.



Difference and Repetition in Language Shift to a Creole **The Expression of Emotions**

By Maia Ponsonnet

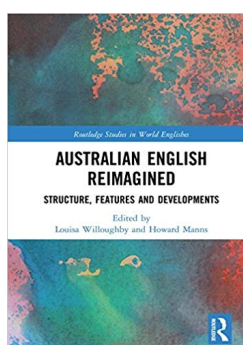
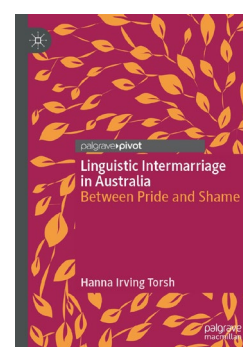
In our time of 'global' commerce and communication, the pace at which human communities abandon their languages to adopt politically dominant ones is presumably higher than ever before. This phenomenon, known as 'language shift', is mostly regarded as a loss, as reflected in the folk assumption that 'losing one's language' equates 'losing one's culture'. This book approaches language shift from a different angle, asking seemingly simple questions: What difference does it actually make, in terms of the way speakers communicate, to use a new language? To which extent does adopting a new language alter speakers' day-to-day communication practices? Does it, in turn, affect their social life and 'world views'? This volume is the first to explore the influence of the formal properties of language on the expression of emotions, as well as the first description of the linguistic encoding of emotions in a creole language. The cross-disciplinary approach will appeal to linguists, psychologists, anthropologists and other social scientists.

Linguistic Inter-marriage in Australia

Between Pride and Shame

By Hanna Irving Torsh

This book examines the experiences of couples with different language backgrounds and different cultural origins as they negotiate love, partnership and parenting. It is based on the author's doctoral research into the attitudes and experiences of the English-speaking background (ESB) partners of non-English-speaking background (NESB) migrants in Sydney, Australia. In particular, it seeks to understand how these English speakers negotiate being in a romantic relationship with someone who has a different first language. It explores how those from an ESB reconcile the negative perspectives of Anglophone culture towards "other" languages, with their desire to be a good partner who respects the linguistic differences in their relationship. The book is organised into six chapters, which move from a focus on the language of the individual, to the languages of the couple, and then to the wider family. The main finding is that although ESB partners had very different beliefs and attitudes towards language learning to their migrant partners, they attempted to compensate for these differences in various ways. It will be of particular interest to students and scholars in the fields of language education, minority languages, and language policy and planning.



Australian English Reimagined **Structure, Features and Developments**

Edited by Louisa Willoughby and Howard Manns

Australian English is perhaps best known for its colourful slang, but the variety is much richer than slang alone. This collection provides a detailed account of Australian English by bringing together leading scholars of this English variety. These scholars provide a comprehensive overview of Australian English's distinctive features and outline cutting-edge research into the variation and change of English in Australia. Organised thematically, this volume explores the ways in which Australian English differs from other varieties of English, as well as examining regional, social and stylistic variation within the variety. The volume first explores particular structural features where Australian English differentiates itself from other English varieties. There are chapters on phonetics and phonology, socio-phonetics, lexicon and discourse-pragmatics as these elements are core to understanding any variety of English, especially within the World Englishes paradigm. It then considers what are arguably the most salient aspects of variation within Australian English and finally focuses on historical, attitudinal and planning aspects of Australian English. This volume provides a thorough account of Australian English and its users as complex, diverse and worthy of study. Perhaps more importantly, this volume's scholars provide a reimagining of Australian English and the paradigm through which future scholars may proceed.

